



GRAZIELLA[®]GOLD50th

SPECIAL EDITION FOR THE 50th ANNIVERSARY OF THE GRAZIELLA BICYCLE 1964-2014

GRAZIELLA[®]

GOLD50th

Graziella compie cinquant'anni,
mezzo secolo di storia ci separa
dalla nascita del mito Graziella.

In occasione del 50mo anniversario,
Graziella festeggia con un look tutto Gold.

Un gioiello di bicicletta,
un'edizione speciale con telaio e forcella
interamente placcati oro 24K e parti verniciate
con polvere di radica di noce.

The Graziella bicycle is fifty years old;
half a century of history separates us from
the birth of the legendary Graziella.

For its 50th anniversary,
the Graziella bicycle is given an all-gold look.

This gem of a bicycle comes in a special
edition with the frame and fork
entirely in 24K gold plate, and parts
with walnut burl powder-coated varnish.



Preziosa ed esclusiva
Precious and exclusive





Grande cura per i dettagli e continua ricerca tecnologica, senza dimenticare le proprie radici. Sono questi i valori di Graziella. I componenti sono verniciati pezzo per pezzo con vernici di polvere di radica di noce da sapienti mani artigiane, ed il telaio è interamente placcato oro 24K totalmente in Italia.

The qualities of Graziella are meticulous attention to details and ongoing technological research, without forgetting its own roots. Components are individually varnished with walnut burl powder coating by skilled craftsmen and the frame is entirely "Made in Italy" in 24K gold plate.



GRAZIELLA[®] GOLD 50th

GRAZIELLA[®] GOLD 50th

SPECIAL EDITION FOR THE 50TH ANNIVERSARY OF THE GRAZIELLA BICYCLE 1964-2014



Prestigious and special Pregiata e speciale



In occasione di questo storico anniversario Graziella Gold Edition ci fa un regalo, esce in edizione limitata con 100 esclusivi esemplari numerati. L'inconfondibile "G" forgiata a rilievo diviene d'oro ed è protagonista dalla targhetta placcata che riporta la cifra dell'esemplare Limited Edition e ne certifica l'unicità del pezzo.

To mark this historic anniversary, the Graziella Gold Edition is something special. It comes in a limited edition of 100 exclusive numbered bicycles. The unmistakable "G" forged on the frame is now in gold. It is the main feature with its gold-plated number plate, showing the number of the Limited Edition bicycle and certifying its uniqueness.



Modernità e tradizione si intrecciano, si fondono. Stile, eleganza, esclusività e gusto italiano ecco le eccellenze che fanno di Graziella la pieghevole più amata e sempre più desiderata in tutto il mondo. Un oggetto del desiderio, un gioiello prezioso su cui pedalare lungo le vie del lusso e del lifestyle.

Modern design and tradition come together as one. Italian style, elegance, exclusiveness and taste are the excellent features that make Graziella the most loved and most desired folding bicycle in the world. It is an object of desire, a precious gem on which to ride along the streets of luxury and lifestyle.

SPECIAL EDITION FOR THE 50TH ANNIVERSARY OF THE GRAZIELLA BICYCLE 1964-2014

GRAZIELLA[®] GOLD 50th

GRAZIELLA[®]GOLD50th



Accessori unici e inconfondibili

Unique and unmistakable accessories





cod. GRC3
Bauletto anteriore
Front handbag



cod. GRE3
Bisacce posteriori
Rear saddle bags



cod. GRB3
Cestino anteriore
Front carrier



GRAZIELLA[®] GOLD 50th



cod. GRA3
Valigetta business
Business case



cod. GRD3
Borsellino sottosella
Purse under the saddle



cod. GRH
Borsa porta bici con ruote
Bike case with wheels



cod. GRF3
Portachiavi
Key-ring

GRAZIELLA GOLD 50th

This is certify that the parts of the frame
and fork Graziella Gold 50th
are gold-plated 24 K





La garanzia di un prodotto di altissima qualità, l'eccellenza dell'artigianato italiano e il design inconfondibile sono racchiusi in questi tre sigilli.

Created in Italy: la tradizione lunga secoli del design e dell'arte italiana.

Gold 24K: è stato utilizzato solo oro 24k per la realizzazione di questa Limited Edition.

Placcatura Oro: la placcatura di Graziella è interamente realizzata in Veneto, luogo in cui la tradizione orafa ha radici profonde.

The guarantee of a top-quality product, excellent Italian craftsmanship and unmistakable design are found in these three seals.

Created in Italy: a centuries-old tradition of Italian design and craftsmanship.

24K gold: only 24K gold has been used to make this Limited Edition.

Gold plating: the gold-plating process for the Graziella bicycle is entirely carried out in the Veneto region, where the goldsmith tradition is deeply rooted.



Graziella: una storia Italiana

The Graziella bicycle: a piece of Italian history

Graziella Oro.

Edizione placcata oro 24 carati.

Realizzata negli anni 60 da un artigiano tedesco appassionato della mitica Graziella.

Graziella Gold

A 24K gold-plated edition.

Made in the 1960s by a German craftsman who was enthusiastic about the legendary Graziella bicycle.



La bicicletta pieghevole Graziella nasce nel 1964 dal progetto creativo di Rinaldo Donzelli. Il profumo di libertà degli anni '60, si rispecchia nell'eleganza di questa bici raffinata destinata ad entrare nella storia.

La primissima serie del 1964, prodotta inizialmente a brand Bottecchia si distinse subito per la sua straordinaria praticità. Robusta, pieghevole ed unica, la Graziella poteva essere comodamente riposta nel portabagagli delle macchine utilitarie; da piegata occupava infatti uno spazio di 75x60x30 cm per un peso complessivo di 16 kg.

The Graziella folding bike was created in 1964 thanks to a creative project by Rinaldo Donzelli. The feeling of freedom and the lively atmosphere of the 1960s are reflected in this elegant and sophisticated bicycle destined to go down in history.

In 1964, the very first series, initially produced under the Bottecchia brand, immediately stood out with its outstanding practicality. Sturdy, folding and unique, the Graziella bicycle could be easily stored in the boot of utilitarian cars. When folded it occupied a space measuring 75x60x30cm and weighed 16kg.

Testimonianze del passato

La Graziella conquistò subito le personalità più significative degli anni '60. Brigitte Bardot, icona della sensualità femminile del tempo, fu protagonista di una campagna pubblicitaria che definì la Graziella "La Rolls Royce di Brigitte Bardot" ammiccando all'auto inglese per sottolinearne la robustezza e la cura estetica.

Anche lo spirito anticonformista e surrealista di Salvador Dalì subì il fascino della Graziella, pratica ed elegante. Il celebre pittore, scultore, scrittore, cineasta e designer spagnolo venne ritratto mentre trasportava alcune sue opere a fianco della sua inseparabile Graziella.





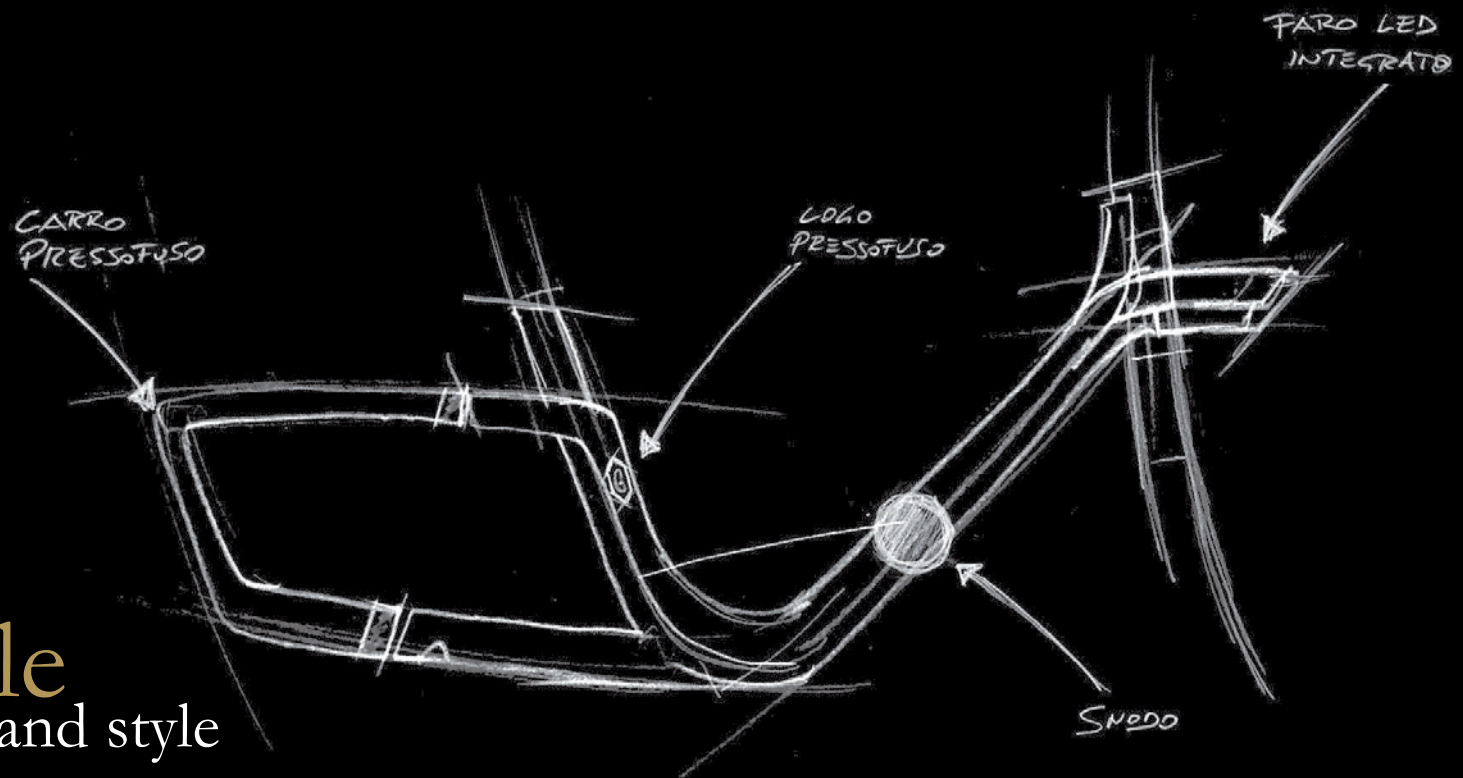
Testimonies of the past

The Graziella bicycle immediately became popular with the most important celebrities of the 1960s. Brigitte Bardot, the icon of feminine sensuality at the time, was the star of an advertising campaign that called the Graziella bicycle, "Brigitte Bardot's Rolls Royce", alluding to the British car to highlight its sturdiness and aesthetic appeal.

Salvador Dalí, with his maverick and surrealist spirit, was fascinated by the practical and elegant Graziella bicycle. The famous Spanish artist, sculptor, writer, filmmaker and designer was portrayed while carrying some of his works next to his inseparable Graziella bicycle.

Design e stile

Design and style



La Graziella non è semplicemente il risultato di un restyling, ma la rievocazione di un mito italiano del passato, di uno stile ben riconoscibile fatto di tanti dettagli importanti, elementi chiave che avrebbero dato la riconoscibilità immediata al prodotto. I tratti distintivi del passato dovevano mescolarsi con le tecnologie attuali in modo da unire l'effetto vintage con un ricercato "urban style". Il nuovo design, affidato allo Studio Volpi di Varese, è stato sviluppato partendo dal telaio e dal portapacchi, cercando di rimanere fedeli il più possibile al

The Graziella bicycle is not merely the outcome of restyling, but the revival of an Italian legend of the past, of an unmistakable style comprising many important details; key components that make the bicycle immediately recognisable. The distinguishing features of the past blend with current technologies in order to combine vintage appeal with sophisticated "urban style". The new design, assigned to Studio Volpi of Varese, was developed starting

disegno originale, rievocando una forma femminile e rendendola più attuale cambiandone la sezione dei tubi. Importanti dettagli come il sistema di snodo per la chiusura della bici e l'integrazione del fanale al telaio, hanno reso il progetto interessante anche dal punto di vista tecnico; l'appeal moderno è smorzato dalla scelta dei dettagli un po' retrò, come le manopole e la sella in ecopelle.

with the frame and carrier. The original design was followed as far as possible while reviving its female shape but making it modern by changing the cross-section of the tubes. Important details such as the folding device for closing the bicycle and the front light integrated into the frame have added an interesting technical element to the project. The bicycle has subtle modern appeal with vintage details, visible in its eco-leather grips and saddle.

Scheda tecnica

Technical data sheet

PLACCATURA

oro 24 carati

TELAIO

in alluminio 6061 pieghevole da 20"placcato oro, tubo monotrave idroformato con faro anteriore integrato, passaggio cavi interno, carro posteriore pressofuso con dettagli forgiati aluminium 6061,

FORCELLA

in acciaio placcato oro

CAMBIO

Shimano Nexus al mozzo a 3 velocità a ruota libera

CARTER

chiuso in alluminio verniciato radica

IMPIANTO LUCI

faro anteriore integrato nel telaio Basta a led omologato, faro posteriore a led removibile

CERNIERA

robusta, pratica e veloce grazie all'esclusivo sistema a perni integrati ed al sistema di sicurezza

GUARNITURA

in alluminio, forgiata a 42 denti

FRENI

in alluminio V-brake

PEDALI

in acciaio e resina pieghevoli

SELLA

San Marco per Graziella in gel effetto radica, coordinata con il colore della bici, con attacco per il borsello

CERCHI

in alluminio a doppia camera con raggi verniciato radica e mozzo anteriore in alluminio. I cerchi sono coordinati con il colore della bici

PNEUMATICI

20x1,75 bianco/nero Schwalbe

MANUBRIO

reclinabile grazie alla pratica cerniera con doppia regolazione in alluminio verniciato radica. Impreziosito dalle manopole in ecopelle con cuciture a vista coordinate con il colore della bicicletta

PARAFANGHI

in alluminio verniciati radica

PESO

kg 15,5

TEMPO CHIUSURA

20"

MISURA

altezza tubo sella, da centro movimento a fine tubo sella, cm 34,5. L'altezza della sella da terra varia da un minimo di 70 cm ad un massimo di 98 cm. Ingombro da chiusa 86x63x40 cm

24K GOLD-PLATING

FRAME

20" folding frame in gold-plated 6061 aluminium, single-piece hydroformed tube with integrated front light, internal cable routing, pressure die-cast rear frame with forged details in 6061 aluminium.

FORK

In gold-plated steel

REAR DERAILLEUR

Shimano Nexus 3-speed freewheel hub

CHAIN GUARD

Closed chain guard in aluminium with walnut burl powder-coated varnish.

LIGHTS

Approved Basta front LED light integrated in the frame, rear light with removable LEDs.

HINGE

Approved Basta front LED light integrated in the frame, rear light with removable LEDs.

CRANKSET

In forged aluminium with 42 teeth

BRAKES

V-brake, in aluminium

PEDALS

Folding in steel and resin

SADDLE

San Marco for Graziella with a walnut burl gel finish to match the colour of the bicycle, with an attachment for a bag.

RIMS

Double wall rims in aluminium, spokes with walnut burl powder-coated varnish and aluminium front hub. The wheel rims match the colour of the bicycle.

TIRES

Schwalbe white/black 20x1.75

HANDLEBARS

The handlebars recline thanks to a practical hinge in aluminium with walnut burl powder-coated varnish, and 2-position adjustment. Embellished with eco-leather grips with visible stitching to match the colour of the bicycle.

FENDERS

In aluminium with walnut burl powder-coated varnish

WEIGHT

kg 15,5

TIME TO FOLD THE BIKE

20"

SIZE

Saddle tube height, from the centre of movement to the end of the saddle tube, is 34.5cm. The height of the saddle from the ground varies from min. 70cm to max. 98cm. Overall size when closed 86x63x40cm.



www.lagraziella.com
www.facebook.com/GraziellaOriginale



Graziella ® è un marchio di Bottecchia Cicli S.r.L.

V.le E. Ferrari 15/17 30014 Cavarzere VE | ITALY - tel. +39 0426 31 17 24